

KÁVÉSIPAR SZAKKÖZLÖNYE

A Budapesti Kávés-Ipartársulat és a Kávéházi Segédek Egyletének hivatalos közlönye.

Amtliches Organ der Budapester Kaffeesieder-Genossenschaft und des Kaffeehaus-Gehilfen-Vereins.

Megjelenik minden hónapban 1-én és 15-én.

ELŐPÍZETÉSI ÁRÁK:
Egyéves 6.- Ft. Negyed évre 3.- Ft. 1.50
Fél évre 3.- Ft. 2.- Különböző negyedévenként 1.50

Erscheint am 1. und 15. jeden Monats.

Pränumerations-Preise

Ganztäglich 6.- Vierteljährlich 1.50
Halbjährlich 3.- Mit dem Ausland vierteljährlich 2.-

SZERKEZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

BUDAPEST. IV. kerület, Hajó-utca 6. szám.

Bütykötővel levolek nem fogadtatnak el. — Kölcsönök nem adatnak vissza.

Reaktion und Administration:

BUDAPEST, IV. Bezirk, Schiffsgasse Nr. 6.

Unbefaute Briefe werden nicht angenommen. — Manuskripte nicht zurückgesetzt.

Előfizetések és hirdetések felvételle a kiadóhivatalban.

Hirdetések a legutánnyabban számlattnak. Többször megjelenőknél jelentékeny kedvezmény.

Abonnement- und Anzeigen-Aufnahme in der Administration.

Anzeigen werden billiger berechnet. — Bei mehrmaliger Einzahlung wird bedeutender Rabatt gewährt.

HIVATALOS RÉSZ.

= A budapesti kávés-ipartársulatelnöke Némai Antal ur által, a tekintetes fővárosi tanácsnhoz f. évi május hónapjában a légszesz tárgyában intézet beadvány külön körörvényben is megküldetett:

1. Az összes 400 városi képviselőnek, az alábbi kisérő levéllel együtt:

„A tisztelettel alulirott budapesti kávés-ipartársulat az ide csatolt, Budapest fővárosi tekintetes tanácsához intézett kérvinet, melyben adatokat szolgáltatnak arra nézve, hogy a budapesti légszesztársulat által szolgáltatott világítás 10 év óta 68–120 százalékkal drágább lett, daczára annak, hogy a világítási anyag ára 33 százalékkal leszállított. t. eziméden figyelmébe ajánlani bátorodik.

Ezen kérvinyenben a fővárosi tanácsnak eredetben bemutatott okmányok alapján bebizonyítjuk, hogy a fővárosi polgárok igen tekintélyes része a légszesztársulattal szemben türibetlen helyzetben van.

Közérdekké kérdésről van tehát szó, melyivel foglalkozni minden fővárosi bizottsági tag hivatva van, és melyivel a bizottsági tag urak közül különösen azokat érinti közéről, a kik mint légszeszfogyasztók a légszesztársulatnak szintén kiszolgáltatva vannak.

Midőn tehát t. ezimérfelkérjük, hogy a csatoltmányt átolvassa, az általunk felvettet kérdezést tanulmánytárgyává temi és a légszesztársulattal kötendő szerződés tárgyalásánál álláspontukat megvédeni szíveskedjék, stb.”

2. A vendéglősök, sütők, hentesek, asztalosok és lakatosok tekintetes testületeinek. A kisérő irat következőleg szól:

„A budapesti kávés-ipartársulat az ide csatolt, Budapest fővárosi tekintetes tanácsnhoz intézett kérvinet, melyben adatokat szolgáltat arra nézve, hogy a budapesti légszesztársulat által szolgáltatott világítás 10 év óta 68–120 százalékkal drágább lett, daczára annak, hogy a világítási anyag ára 33 százalékkal leszállított, a tiszttel társulatnak beható figyelmébe ajánlja.

Oly kérdést tárgyalunk ezen kérvinyenben, mely minden kereskedőt és iparost nagyon közéről érint és mivel a légszesztársulatnak eddigel védtelenül kiszolgáltatva vannak, úgy hisszük, hogy most midőn a légszesztársulat szerződésének meghosszabbítása kerül napirendre, itt az ideje, hogy az összes kereskedelmi és ipartársulatnak közérdekké törekvésükben velünk kezet fogva a maguk részéről is megtörzzenek minden, mi a légszesztársulattal szemben létező megszegényítő helyzetük javítására vezethet.

Azért fel is kérjük a t. ezimet, hogy tagjai körében további bizonysákokat gyűjtve, csatlakozzanak az általunk megkezdett mozgalomhoz, tanácskozzanak és tegyenek, nehogy az alkalmat elhasznítva, a légszesztársulatnak további évtizedekre kiszolgáltassunk.”

3. Az összes kereskedelmi testületeknek; és

4. A budapesti lapok összes szerkesztőseinek; a tiszttel szerkesztőseknek szóló kisérő irat az alant következőt foglalja magában:

„Az ide csatolt, általunk a fővárosi tekintetes tanácsnhoz beadott kérvinyenben a budapesti légszesztársulatnak oly eljárását hoztuk napvilágra, mely nemcsak jogos pánaszra ad okot, hanem, mely megmagyarázhatásánigán fogva a fővárosi tanács legerőlyesebb fellépéssel szükséges teendő.

Ezen beadványról, a tekintetes szerkesztőség, bár az „Kávésipar szakközönye”-ben egész terjedelemben közöttetett és bár az abban felsorolt adatok nem kombináció, hanem a fővárosi tanácsnak bemutatott bizonyítékokon alapszik, bebesz lapjában eddigel meg nem emlékezett.

Mivel azonban a beadványban egy közérdekké kérdést tárgyalunk, melyet a legelőkelőbb lapok hallgatásával nem működhettek, beadványunkat oly kérélemmel mutatjuk be,

miserint az abban felvettet légszeszkérésről becses lapjában megemlékezni és a nagy közönség érdekelében megindított mozgalmunkat hathatósan párolni szíveskedjenek.”

— Die von Seite des Präsidenten der Budapesti Kaffeesieder-Genossenschaft, Herrn Anton Némai, an den lobb. Magistrat ddo 10. Mai gerichtete **Eingabe in Sachen des Leuchtgas** wurde auch in separaten gedruckten Zirkularen verschielt:

1. an sämtliche 400 Herren Stadtrepräsentanten;
2. an die lobblichen Genossenschaften der Gastwirth, Bäcker, Schäfer und Schlosser;
3. an die gesamten Handelscorporationen; und
4. an sämtliche Redaktionen der hauptstädtischen Blätter.

— In der letzten Nummer unseres Blattes vom 15. Mai haben wir die Eingabe, welche das Genossenschafts-Präsidium der Budapesti Kaffeesieder an den lobb. Magistrat gerichtet hat, und in welcher dasselbe um die strikte Ergänzung des Statuts sowohl für Kaffeehäuser als auch für Kaffeeschänken bittet, in ihm vollen Wortlaut mitgetheilt. Damit jedoch jedem Kaffeesieder und auch jedem Kaffeeschänker der Inhalt desselben um so leichter zugänglich und verständlich gemacht wird, fühlen wir uns veranlaßt, die markantesten Stellen aus denselben unverfälscht verehrt. Leijen auch in deutscher Sprache vorzuführen. Darin heißt es unter Anderem:

1. Die Bestimmung, wonach die Gewerbebehörde die Lizenzen für neue Geschäfte oder für Geschäftsräume, mit Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse nach eigener Einsicht ertheilen oder verweigern könne — sei dahin zu interpretieren, daß die Eröffnung jedes neuen Geschäfts, sowie auch jede Geschäftsräume, abzulehnen sei, wenn an der betreffenden Stelle, dem dortigen Verkehr gemäß, schon genug Kaffeehäuser sich befinden; 2. wäre streng darauf zu achten, daß die Tarife, namentlich in den sogenannten Nachgeschäften an augenfälliger Stelle angebracht seien; 3. wäre, um Clauses vorzubeugen, zur Darinachtung zu erläutern, daß unter Billards nor maler Größe jolde von 242 Centimeter Länge und 125 Centimeter Breite zu verstellen seien, daß solche Billards von allen Seiten mindestens 150 Centimeter freien Raum besitzen müssen und zu anderen, als Spielzwecken nicht benutzt werden dürfen; 4. wäre anzusprechen, daß Kaffeehäuser von 6 Uhr Morgens den ganzen Tag über in reinem Zustande und geordnet zur Verfügung des Publikums offen gehalten werden müssen; 5. wäre in allen Fällen genau darauf zu achten, daß jedes Geschäft mit einer entsprechenden Firma versehen sei; 6. wäre der § 7 des Statuts dahin zu erweitern, daß in Kaffeehäusern Schaustellungen und orpheumartige Darbietungen verboten seien.

Tekintetes kerületi Előljáróság!

Vogelhut Antonia budapesti lakos a VI. ker. Aradi-utca 40. szám alatti házban folytatandó kávéházi üzletre iparengedély nyert. Minthogy a kávéházi és kávéméri szakosnak Budapest főváros területén való gyakorlása tárgyában a 610/88. közgyűlési szám alatt alkotott szabályrendelet 10. §-a értelmében kávéháznak csak az oly üzlet tekinthető, melyben a most hivatkozott szakaszban említett egyéb kellékek kivül legalább két rendes nagyságú tekeaszalat folytonosan a közönség rendelkezésére áll, a kérdéses üzletben pedig az egyik tekeaszalat mely nem is magában az üzleti helyiségeben, hanem egy udvari szobában áll, bedeszálva és az ezen szobában lévő butorkhoz, illetve az ágy, pamlagszékreny és mosdószékrenyhez oly közel van elhelyezve, hogy ezen tekeaszalaton játszani egyáltalán nem lehet, minél fogya az üzlet e szabályrendelet 10. §-a c) pontja feltételeinek meg nem felel.

Ezen üzletben a tulajdonos söröt is mér, de az erre vonatkozó hatósági engedélye, ha ugyan ilyen lehetséges, rendelkezik, az üzleti helyiségeben nem láttható, mely körülmeny viszont az italmérési szabályrendeletre utkinthető.

Ezek folytán esedezünk a tekintetes kerületi Előljárósághoz, miserint Kertész János üzleti kezelése tekintetében a jelzett irányban a vizsgálatot a helyszínén megejeteni és öt esetleg birság terhe alatt arra köteleznem méltóztassék, hogy kávéházi üzlet-helyiségekben két rendes nagyságú tekeaszalat folytonosan a közönség rendelkezésére álljanak, a közönség rendelkezésére tartson akként, hogy azokon tényleg játszani lehessen, vagyis hogy azok köröskörül legalább 150 méternyi távolságban teljesen szabadok legyenek, esetleg tőle az iparengedélyt megvonnni, továbbá ugyanott a sörök jogosultalan mérésétől tiltani, esetleg öt a sörmérésre vonatkozó hatósági engedélynek az üzleti helyiségekben feltűnő helyen való kötelezettsére kötelezní.

Tisztelettel:

A budapesti kávés-ipartársulat:
Némai Antal, elnök.

Tekintetes kerületi Előljáróság!

Kertész János budapesti lakos a VI. ker. Aradi-utca 40. szám alatti házban folytatandó kávéházi üzletre iparengedély nyert. Minthogy a kávéházi és kávéméri szakosnak Budapest főváros területén való gyakorlása tárgyában a 610/88. közgyűlési szám alatt alkotott szabályrendelet 10. §-a értelmében kávéháznak csak az oly üzlet tekinthető, melyben a most hivatkozott szakaszban említett egyéb kellékek kivül legalább két rendes nagyságú tekeaszalat folytonosan a közönség rendelkezésére áll, a kérdéses üzletben pedig az egyik tekeaszalat mely nem is magában az üzleti helyiségeben, hanem egy udvari szobában áll, bedeszálva és az ezen szobában lévő butorkhoz, illetve az ágy, pamlagszékreny és mosdószékrenyhez oly közel van elhelyezve, hogy ezen tekeaszalaton játszani egyáltalán nem lehet, minél fogya az üzlet e szabályrendelet 10. §-a c) pontja feltételeinek meg nem felel.

Ezen üzletben a tulajdonos söröt is mér, de az erre vonatkozó hatósági engedélye, ha ugyan ilyen lehetséges, rendelkezik, az üzleti helyiségeben nem láttható, mely körülmeny viszont az italmérési szabályrendeletre utkinthető.

Ezek folytán esedezünk a tekintetes kerületi Előljárósághoz, miserint Kertész János üzleti kezelése tekintetében a jelzett irányban a vizsgálatot a helyszínén megejeteni és öt esetleg birság terhe alatt arra köteleznem méltóztassék, hogy kávéházi üzlet-helyiségekben két rendes nagyságú tekeaszalat folytonosan a közönség rendelkezésére álljanak, a közönség rendelkezésére tartson akként, hogy azokon tényleg játszani lehessen, vagyis hogy azok köröskörül legalább 150 méternyi távolságban teljesen szabadok legyenek, esetleg tőle az iparengedélyt megvonnni, továbbá ugyanott a sörök jogosultalan mérésétől tiltani, esetleg öt a sörmérésre vonatkozó hatósági engedélynek az üzleti helyiségekben feltűnő helyen való kötelezettsére kötelezní.

Tisztelettel:

A budapesti kávés-ipartársulat:
Némai Antal, elnök.

— Die Budapesti Kaffeesieder-Genossenschaft hat bei den kompetenten Bezirksvorsteherungen Anzeige gemacht, und zwar gegen Josef Kohn und Stephan Radics, beide Eigentümer eines mit Kaffeehaus verbundenen Tingl-Tanglgeschäfts, ferner gegen Antonia Vogelhut und Johann Kertész, Kaffeesieder.

Die Ursachen, welche zu diesen Anzeigen begründeten Anlaß geben, sind folgende:

Josef Kohn, am Waisenbergboulevard Nr. 48, betreibt in ein und derselben Lokalität ein Kaffeehaus und ein sogenanntes Tingl-Tanglgeschäft. Die darin aufgestellten Billardtische haben keinen freien Raum und sind so nahe an die Wand gestellt, daß auf denselben zu spielen durchaus unmöglich ist; es kann aber im Sinne des §. 10 der durch die Generalversammlung genehmigten und unter Zahl 610/88 erlassenen Hauptstadtkirchen Statuten nur ein solches Geschäft als Kaffeehaus betrachtet werden, in welchem beständig zwei Billardtische.

zu Verfügung des Publikums stehen. Im Übrigen haben die sogenannten Opernhaus-Kaffeehäuser sich das Kaffeehausrecht nur deshalb erworben, damit sie nicht an die Sperrstunden gebunden sind und daß die „Künstlerinnen“ nach der Vorstellung unter die Gäste gehen und dieselben zu größeren Unkosten oder zu alterten Unzulänglichkeiten verleiten können.

Ebenso ist es in dem auch mit Kaffeehausrecht verbundenen Ding-Danggeschäfte des Siefan Radics „zur blauen Rose“ in der Königsgasse; hier muß aber außer dem im vorigen Punkt Angeführten noch erwähnt werden, daß die Billardtische die erforderliche regelmäßige Größe nicht haben, und sind auch keine Waffengeschäfte angebracht; Getränke und Speisen, welche in Kaffeehäusern verabreicht werden, kann man beim Tage nicht bekommen; im Geschäft herrscht den ganzen Tag hindurch die größte Unordnung, Tische und Stühle sind aufeinander gestellt, so daß bei Tage gar kein Gast hinein gehen kann.

In dem Kaffeehaus der Antonia Vogelhut, Königsgasse Nr. 20, verfehlte die Bedienung den Gäste 2-3 Frauenpersonen und verlegten dadurch den §. 15 des hauptstädtischen Statutes Zahl 610/88, laut welchem in einem Kaffeehaus Frauen zur Bedienung nicht verwendet werden dürfen. Nachdem Frau Vogelhut in ihrem Geschäft Bier ausgeschüttet, wäre es ihre Pflicht gewesen, zufolge §. 26 der Schankrechtsstatuten in die Genossenschaft einzutreten, was diese aber, trotz wiederholter Auforderungen zu ihm bis jetzt verkannt. Außerdem verabreicht sie den Gästen im Geheimen auch Wein.

In den Kaffeehauslädchen des Johann Kretsch, in der Aradergasse Nr. 40 stehen den Gästen kein zwei Billards zur Verfügung, da das eine Billard nicht im Geschäftsladen selbst, sondern mit Brettern bedekt in einem Hofzimmer steht, respektive dem Bett, dem Divan, dem Chiffon und den Waschkästen so nahe gestellt ist, daß daraus, schon aus Mangel an entsprechendem freiem Raum, durchaus nicht gespielt werden kann. Es wird im Laden auch Bier ausgeschüttet, das Schankrecht ist aber, wenn er überhaupt ein solches besitzt, nirgends sichtbar.

Es wurde in diesen Anzeigen betont, daß die derartige Hintergehung und Nichteinhaltung der diesbezüglichen Paragraphen des hauptstädtischen Statuts im Interesse der anständigen Kaffeehäuser nicht gleichgültig hingenommen werden kann, und es wurde mit den Anzeigen zugleich an die Bezirksvorsteherungen das Ansuchen gestellt:

dass gegen die Genannten zur Einstellung des in ihren Lokalitäten vor kommenden, oben angeführten Unfugs und der Missbräuche an Ort und Stelle eine strenge Unterfuhrung eingeleitet, daß die Genannten zur Einführung dieser Strafe und Missbräuche, sowie auch zur Erfüllung jener Bedingungen, unter welchen ein Kaffeehaus bestehen und weitergeführt werden darf, eine Geldstrafe auferlegt, und daß eventuell ihnen das Gewerbe recht entzogen werde.

= A budapesti kávézók legközelebbi jour fixe junius hó 7-en este 8 órakor a kerepesi-utca levő „a fehér hóhoz“ címzett szállodában fog megtartatni, a melyre az összes ipartársulati tag urak nejeikkel együtt teljes tiszettel meghívhatnak.

Der nächste jour fixe der Budapesti Kaffeesieder wird am 7. Juni um 8 Uhr Abends im Gasthof zum „weißen Hölz“ (Walter) auf der Kerepesistraße abgehalten werden, und sind sämtliche verehreliche Genossenschafts-Mitglieder samt deren Gemahlinnen hierzu höflichst geladen.

Budapest, 31. Mai.

Schon vor Wochen ist nicht nur in diesen Blättern gemeldet worden, sondern wurde von uns auch außerdem gewissen leitenden Männern die aufklärende Mittheilung zutheil, daß das neu gewählte Präsidium der Budapesti Kaffeesieder-Genossenschaft in ungetrübtem Frieden leben will mit den Kaffeeschänken, nur die einzige Bedingung vorausgesetzt, daß, nachdem Gleichartiges nur zum Gleichartigen gehören kann, auch der Kaffeesieder nur bei der Kaffeesieder-Genossenschaft, der Kaffeeschänker hinweiderum nur bei seiner Genossenschaft inkorporirt sein soll, ja sein muss.

Würden diese gewissen leitenden Männer, von denen wir gesprochen, diesen Wink, der, nebenbei gefragt, mit dem Zaumpfahl gegeben wurde, verstanden, beherzigt und befolgt haben, wäre zur Stunde, wo diese Zeilen in die Öffentlichkeit gelangen, innerhalb der beiden Genossenschaften auch nicht die mindeste Störung eingetreten. Nachdem man aber im Gegentheile dem berechtigten Ansinnen des Genossenschafts-Präsidenten der Kaffeesieder mit verhaltemem Trotz, ja mit schlecht verhohelter Herausforderung entgegen kam, hat Letzterer es sich zur striktesten Aufgabe gemacht, selbst zu versuchen, mit allen bei der Kaffeeschänker-Genossenschaft inkorporirten Kaffeesiedern auf Grund des „si vis pacem, para bellum“ den Strauß auszufechten, und wir sind heute schon in der erfreulichen Lage, berichten zu können, daß all die betreffenden Herren Kaffeesieder, die bisher noch bei der Kaffeeschänker-Genossenschaft inkorporirt waren, das Ungeziemende, sagen wir es offen heraus, ihr frasses Unrecht einsahen und ohne viel Widerstreben, ja im Gegentheile mit womöglichem Behagen dorthin zurückkehrten, wo rechtmäßig ihr Platz ist, nämlich in den Schoß der echten und rechten Kaffeesieder-Genossenschaft.

Es ist nicht allein unsere publizistische Pflicht, es ist zugleich die Pflicht jedes rechtlich und verständig Denkenden, die Namen solcher einsichtsfreien

vollen, von der Ungehörigkeit ihres im voraus nicht bedachten, jedoch tief bedauerlichen Schrittes überzeugten, charaktervollen Männer der Öffentlichkeit anheimzugeben; es sind dies die Herren Kaffeesieder: Ludwig Lummer, A. Görgen, Karl Sommereder, Julius Eger, Moriz Schwarz, K. Goldfinger, Sigmund Aigner, Anton Gazdaghegyi, F. Klein, Jakob Schramel, Frau Johann Grün, Friedrich Plach, Adolf Brody, Josef Roitsch. (Zur besseren Bedeutung und Aufklärung möge noch der gewichtige Umstand vermerkt werden, daß von diesen hier Genannten die Herren Lummer, Sommereder, Schwarz, Aigner, Plach und Brody bis vordem in der Kaffeeschänker-Genossenschaft den Posten eines „Verwaltungsrathes“ bekleideten.)

Diese Männer haben es vollbracht und den richtigen Schritt gethan; sie sind nämlich von einer Lotterie ausgetreten, in welcher man ihre vitalen Interessen gar nicht wahrgenommen, dieselben nicht im Mindesten vertreten hat, weil man sie eben auch nicht vertreten konnte, und haben sich in jene Reihen begeben, wo rechtlicher Weise und vernunftgemäß ihnen der richtige Platz angewiesen ist. Mögen diese das Richtige ihrer Handlungweise herausgefunden haben, den Herren Kaffeesieder zugleich zum Leitster und Wegweiser für die anderen derzeit noch nicht Bekleideten dienen; das Eine steht fest und wir sind unserer Sache sicher, daß wir in kürzester Zeit werden melden können, daß sämtliche noch bei den Kaffeeschänkern inkorporirten Kaffeesieder in das Lager der angestammten Genossenschaft übergetreten sind.

Wie denn auch nicht?

Nur die Budapesti Kaffeesieder-Genossenschaft kann allein das richtige Interesse des Kaffeesieders wahren und wird es zuverlässig auch wahren, dafür bürgt schon der Name Néma. Derselbe ist kein Fabius Cunctator.

In einer Genossenschaft, wo der Präsident zweierlei Interessen — das eine für den Kaffeesieder, das andere für den Kaffeeschänker — zu verfolgen hat (wie räumt sich das überhaupt zusammen?), kann er sicherlich nie bei beide Theile daran zufrieden stellen, ohne daß er den einen auf Kosten des andern schädigt; die letzten großen Errungenschaften der Kaffeeschänker (das Kartenspiel und das Billard)

Ein- und Verkauf von Herrschaften abgelegter
HERRENKLEIDER.
Neue Kleider in modernster Façon und grösster Auswahl, bei
Isidor König
Neuweltgasse Nr. 1, Ecke Halvanergasse
I. Stock.
Frack und Salon-Anzüge werden ausgeliehen.

Muster-Restaurant
Wein- u. Bierhalle IV., vámház-körút 12
BÉLA DRECHSLE R
elegant, schön und der Neuzeit entsprechend eingerichtet. — Daselbst vorzügliche Ermelkleider, Billäner und Tischweine aus der östner Gebirgsgegend. — Besitz eigene Keller in Bromontor und Steinbruch. — Vorzügliches Hostier aus der Attien-Brauerei, desgleichen Pilzner und bairisches Exportbier stets frisch am Lager; auch wird jede Bestellung franco ins Haus effektuirt. — Anerkannt gute Küche. — Auch werden Bestellungen für alle Gattungen kalter Fische angenommen.
Dejeuners, Diners und Soupers
werden auch außer dem Hause prompt servirt. — In Allem und Jedem beste Bedienung und mögliche Preise.
Chambres séparées stehen einzelnen Gesellschaften ohne jede Gebühr jederzeit zur Verfügung.
(Rauchraum verboten.)

Frisches, reines
Grüne Soße
kaufst jedes Quantum zum Tagespreise
Fr. Stühmer,
Chokolade-Fabrikant,
VIII. ker., Szentkirályi-Ösz-utca 8.

Csász. kir. szab. üveggyárosok
STÖLZLE C. FIAI C. STÖLZLE's SÖHNE
Raktár: Budapest, VI., király-utca 50.
ÜVEGGYÁRI RAKTÁRAK:
BÉCS (Központ), Wieden, Freihaus 2, III. Hof. PRÁGA, Wenzelsplatz Nr. 47 neu.
BECNS, Rudolfsheim, Schönbrunnerstrasse 28. BUDAPEST, VI. ker., Király-utca 50.
Ajánlák kithínt gyártmányait, különösen teher kristályüveget, asztalkészleteket, ajtajt, színes, metálzott, homályos, zöld és barna üveget. Elismert jóműves csomagolási üvegtáblákkal minden nagyságban és minden üvegtáblákkal minden színben.
Kölcsönök és kölcsönök. További conserv. beföltet üvegek igénybevételekor részben árakról és szolgáltalan üvegfedéllel nem érez fedéllel, mely oxidál a lerakódással egészleglene részéket tartalmaz.
A mi üvegfedéllel ellátott conservüvegeink tartalmukat egyenlő jóságban conserválják, törtenék az elhelyezés akár medves, akár szaraz helyiségekben. Ezredestelenként olcsóbb árak. Kiváratva minták és használati utasítások ingyen és bérmentve. Világító és legrégibb gyára sima és ezegel ellátott sződ-üvegek részre. Ganzese-palackok golgyozárral.
Világítási cikkek petroleum, olaj, légszesz és villany részére.
A vasuti és gőzhajó vállalatok legrégebb szállítói.
Üvegedzészet, vésőműhelyek, festészel, homokfűvű, öntött és sajtolt üveg.
Minták és árjegyzékek szolgálatra állanak.

Kais. kön. priv. Glasfabrikanten
WIEN, (Centrale), Wieden, Freihaus 2, III. Hof. PRAG, Wenzelsplatz Nr. 47 neu.
WIEN, Rudolfsheim, Schönbrunnerstrasse 28. BUDAPEST, VI. ker., Königsgasse Nr. 50.
Empfohlen ihre vorzüglichsten Fabrikate in Kristallglas für Service, Press- und Gussglas, farben, Schliff, Kreiden, Grün, Braunglas. Auerhant berühmtes böhmisches und belgisches Tafelglas in allen Größen, Tischen, Garbentafeln in allen Maßen.
Spezialität: Glaseglühere für Bathaus, Kaffeehaus, Haushaltungsgebrauch in Glas und Schellack; für Conserven- und Dunkelgläser mit Luftdruck und gewöhnlich schließenbleiben Glasdeckel; nicht Metalldeckel da ordinen und in ihren Legirungen oft gelunghetthaftliche Bezeichnungen führen.
Unsere Conservengläser mit Glashedel, conserviren den Inhalt in gleicher Höhe, ob die Aufbewahrung im feuchten oder trockenen Zustand erfolgt. Preise billiger wie Metalldeckel. Auf Anlangen Wunder und Gebrauchsweisen gratis aus franco.
Aelterte und weiterführende Fabrikation von Siphons glatt und mit Siemäigung, Gaseuse-Gläsern mit Angelverhältnis.
Beleuchtungs-Artikel für Petroleum, Öl, Gas und Electrotechnik.
Aelteste Lieferanten für Eisenbahnen und Dampfschiffe.
Glasatzerel, Gravurwerkstätten, Malerei, Sandgebläse, Guss- und Pressglas.
Muster und Special-Courante stehen zu Diensten.

Wir werden nicht verabsäumen, die Interessen der Gas konsumen ten auch in der Folge zu vertreten. Noch möge schließlich die Mitteilung gemacht werden, daß die Vorarbeiten für die Aufstellung einer eigenen Probirstation zur Vornahme der chemischen und physikalischen Untersuchungen imuge sind.

Sch.

A helyközvetítés rendezése.

A kávéháztulajdonosok épp oly jól tudják, mint más üzletemberek, hogy mily fontos szerepet játszik a személyzet megválasztására.

De különösen fontos ez nálunk kávésoknál, hol tudvavéleg nem lehet a főnök minden alkalmazottak hatalmáig és nem ütheti helyre az esetleges hibát és ez által csak az üzlet szennyez kárt.

A mily mérvben — különösen az utóbbi időben — üzlethelyiségeinket nagy költséggel a legfényesebben vagyunk kénytelenek berendezni, abban a mérvben kívánja a kávéházilagot a pontos, előzékeny és szolid kiszolgálást és a legcsökölhetőbb mulasztást is zokon véve, a hiba vagy tapintatlanság elkövetését azzal torolja meg, hogy — kimarad.

Az is tudvavéleg dolog, hogy az alkalmazottak változtatása esetén, nem állván rendelkezésünkre rendezett helyközvetítés, kénytelenek vagyunk a legküzelebb jelentkezést alkalmazni.

E bajon azonban a helyközvetítés rendezése által alaposan lehetne segíteni és hiszem is, hogy ez mihamarrabb meg fog történni; ezért legyen szabad e részben szerény nézeteimet tisztelt tagtársaimmal közölni azon ezéból, hogy ez ilyenben az eszmések megindulhasson.

Néztem szerint legalaknásabb volna, ha ipartársulunk egy különdötsége a kávéházi segédeket egyletének kiküldöttsével egyetérteleg járna el s érkezéseknek eredményét illesik után saját egyletközökként közelölni.

A rendezést azon az alapon hiszem legezélszerűbben keresztlülvihetőnek, ha a helyközvetítés a kávéházi segédek egyletek kezé között maradna és fontartási költségeit olyképpen fedeznék, hogy minden közvetítés igénybevételeért a főnökök fizetnének egy csekély járulékot és ha szükségesnek mutatkoznak, az alkalmazott szintén egy kis hányadjal járulna a költségek fedezéséhez.

A rendezés sikeres keresztlülvitelének fölkelleké, hogy a segéde mindegyike egyleti könyvekkel látta, el, melybe a kilépés ideje pontosan bejegyzetté, az egylethen vezetett nyilvántartási könyve abban a sorrendben lenne előjegyezve, a mily sorrendben jelentkezett a közvetítésnél; a jelentkező főnöknek a sorrend első száma lenne ajánlya; ha azonban az illető már annál a főnökkel alkalmazásban állt és a főnök újra nem akarná alkalmazni, ilyen az utána következő előjegyzett lenne elhelyezendő. Természetesen fennmaradna az alkalmazottnak ugyanaz a jog, hogy a jelentkező főnöhöz — kinél már állt alkalmásban — vissza, vagy vissza ne menjen.

A könyvekkel rendszernek meg volna az a hasznára is, hogy erkölcsileg jobban könne az alkalmazott a főnöhöz és erkölcsi kötelességében állana helyét jobban megbecsülni, nehogy a sok rövid tartamú kondiczió könyvében disztelenkedjék, mi semmi esetre sem válna dicséretére.

Továbbá nagy garanciát nyújtana a könyvekkel, ha az ipartársulat tagjai elhatározónak, hogy csak oly segédeket alkalmazznak, kiknek könyvekkel van. Es az ipartársulat elhatározásá esetén kénytelen volna minden alkalmazott a kávéházi segédeket egyletébe lépni, mi szintén csak előnyére lehet minden felnök, el lévén kerülve ez által az eset, hogy a főnök az alkalmazott megbetegedése esetén betegépzett színessé, másrészt pedig az iktatóvány idevágó rendelkezéseknek elég lenne téve; a segéd pedig, ha baj éri, nincs ember-társa könyörlilletére utalva, mert egyletében jó támaszzal bír.

Minthogy az ipartársulat legutóbbi közgyűlésén ez értelemben óhaj nyilvánított, hiszem, hogy ipartársulatunk nagybőlessésgű választmánya e kérdez tanulmány tárgyával teindi és a kávéházi segédeket egyletével érintkezésbe lépve, ez ilyen oly elintézést fog nyerni, mely minden testületre nézve lüdös hatásra lesz.

Egyidejűleg nem mulasztatom el, hogy a kávéházi segédeket egylete tisztséleinek figyelmét szintén fel ne hívjam e tárgyra, de tisztelt tagtársaim szives hozzászlását, esetleg jobb indítványt is szívesen fogadom.

Rajder Adolf.

* Wichtig für Haushaltungen und Eis-Konsumenten. Eis konfervirt Speisewürste, Eis konfervirt Milch und Fleischwürste. Eis macht das warme Leitungswasser, Bier, Wein, trinkbar. Eis ist dadurch in jeder Stadt, in jedem Haushalt ein Lebensbedürfnis geworden! Die Direktion der Budapester Eiswerke war bemüht, den Eisverzehr auch kleineren Haushaltungen zugänglich zu machen, und zwar durch billige tägliche Eisabstellungen im Abonnement. Den Eiswerken erwachsen dadurch allerdings bedeutende Kosten und Zeitverluste durch Abtragungen so kleiner Partien in die höchsten Stockwerke, wodurch der etwaige Gewinn ein sehr minimal wird. Trotzdem wird die Direktion — genauso der Tendenz der „United Anglo Continental Ice Company Limited“, daß sich die Werke als ein der Stadtbevölkerung nützliches Apparitions-Institut bewahren sollen — die Abonnements aufrecht erhalten! Ferner war die Direktion in neuerer Zeit auch bestrebt, den Hausfrauen darin eine Erleichterung zu gewähren, daß sie Eis fasten in neuester Konstruktion, welche sie von einer renommierten Firma in Kommission übernahm, den Eis-Abonnements gegen monatliche Abzahlung ohne Preiszuflug zu überlassen, wofür das Deliveredre übernimmt. Unsere liebenswürdigen Hausfrauen brauchen daher nicht sofort einen tiefen Griff in ihre normale Wirtschaftskasse zu machen und können doch sofort in den Besitz einer so wichtigen Wirtschaftseinrichtung gelangen. Die „United Anglo Continental Ice Company Limited“ hat für ihre Etablissements große Opfer gebracht, indem sie in Tirol, Hochfilzen, Zell am See große Eisdepots errichtet und außerdem die Birnholzgletscher mit einer Drahtseil-Rutschbahn versah, wo-

durch in eisarmen Wintern ihre Werke in München, Frankfurt a. M. und Hanau, Dresden, Breslau und Bösel, Prag, Wien und Budapest usw. sofort mit Eis versorgt werden können. Die Budapester Eiswerke haben im vorigen Sommer sogar in hygienischer Hinsicht ein großes Gelopfer gebracht durch Anlage eines Bassins, das mit Filter versehen ist, um das von verschiedenen Fällen der Stadt und Fabriken verunreinigte Donauwasser klar und rein in ihre Bassins zu leiten, um reines, klares Eis gewinnen zu können, was die Eiswerke 75,000 fl. gefestet hat. Man kann gerade nicht behaupten, daß von Seite des Staats- und Städtebehörden in hygienischer Richtung etwas gethan wurde, um zu verhindern, daß die gesetzlich verbotene Verunreinigung öffentlicher Ausläufe nicht stattfinden darf. Wer sich von dem Gestalt und den Verpeßungen der Donau und des Szent-Gerhard-Dammes eine Vorstellung machen will, der braucht nur bei halbwegen niedrigem Wasserstand die Eisenbahnbrücke, die Eisen-Budapest verbindet, zu betreten, wo Petroleum-Raffinerie, Seifen- und Kerzenfabriken usw. einen kleinen Nebenkultus von flüssigen Gesamtmasse und tutti quanti in das Donaubett leiten. Die Soroksári, Csepeler und Promontorei-Bauern, welche Budapest auch mit Eis versehen, sind angewiesen, ihr Eis aus diesem pittoresken Surrogat zu gewinnen. Man ist daher von anderer Seite auf die Idee gekommen, Eis zu durchsetzen, daß man Wien successiv bewässerte, was leider den Nachteil hatte, daß die verschiedenen Sumpfwohnungen, wie Ratten, Kröten, Frösche, diverse Wasseraale mit in das Eis einfrieren, außerdem der angefrorene Schlamm, Schilf und Gräser, lauter nicht sehr appetitliche Beigaben den Konsumenten ins Hals liefert. Und somit dürfen die Budapester Eiswerke den hygienischen Bedürfnissen am besten Rechnung getragen haben.

* Hochfeiner Cognac (Alexandre Matignon & Co.) für Kaffeehäuser ist jederzeit zu besorgen durch die Erste Wiener Export-Gesellschaft der Herren Brüder Pfau in Linz. Besagter Cognac bedarf keiner Anerkennung, die Waare lobt sich selbst am meisten dadurch, weil fortwährend ein ungemein großer Absatz in Cognac Martignon stattfindet.

* Vorzüglich für Kaffeehäuser allerswtetmäßige Choko-lade ist zu besorgen beim Fabrikanten Fr. Stühmer in der Szentkirálygasse.

* Bei Firma Wadlsteiner és társa in der Waignergasse 28 die feinsten und preiswürdigsten Kaffeehäuser-Geschirre.

Jour fix der Budapester Kaffeesieder. Die Institution der Jours fixes fängt nachgerade an, großhartig Dimensionen anzunehmen und kann schon heute mit Zug und Recht die Behauptung aufstellen, daß derjenige Gaststätter, der einem solchen einmal angewohnt, gewiß auch nicht wird umhin können, den nächstfolgenden wieder mit seiner Anwesenheit zu beeindrucken. Der letzte, am 24. Mai, in den Sommerlokalitäten des Restaurants Schödl auf der Kerepesistraße abgehaltene Jour fix wird Jenquin ablegen von unserer oben gehaltenen Behauptung. Die Zeitungsschreiber, sagt man ja im Vorbeigehen, können nichts verschweigen, aus diesem Grunde wollen auch wir uns und zwar mit großem Begeister dieser ungerechtfertigten Aufschuldigung ausheben und den lieben Leuten unseres Blattes das angenehm-reizende Geheimnis vertrauen, daß diesmal zwei Sterne am jour fix himmel aufgetaucht sind, und zwar beide — nach Aussage unserer Astronomen — im Bereich der Venus, welche auf die gesammten Theilnehmer

SCHLEINZ KÁROLY ÉS TÁRSAI

Generaldepositäre der berühmten

I. PILSNER ACTIEN-BRAUEREI

welche mit der grossen goldenen Medaille bei der Kochkunst-Ausstellung in Wien, sowie bei vielen anderen Ausstellungen mit den I. Preisen prämiert wurde

empfehlen deren vorzüglich anerkannte Biere sowohl in Flaschen als auch in Fässern loco Budapest oder Steinbruch transito.

• Täglich frische Flaschenfüllung. •

Bureau und Kellereien: BUDAPEST, VIII. Bezirk, Stationsgasse Nr. 47

wohin alle Bestellungen zu richten sind.

I. GRAZER ACTIEN-BRAUEREI

vormal Franz Schreiner & Söhne, Hotelleranten von Sr. Majestät des Königs von Italien, Sr. kön. Hoheit des Prinzen von Bayern, Sr. kön. Hoheit des Herzogs von Aosta; prämiert mit vielen I. Preisen

• Einrichtungen für Kaffeehäuser

zu den billigsten Preisen. Derselbe hält auch ein Lager von neuen und überspielten

Billards, von Queues, Ballen, Schach- und Dominospiele,

überhaupt von allen Kaffeehaus-Requisiten. Auch empfiehlt er seine patentirten

Wende-Billards

zu Regel- und Karambolpartien.

• Provinz-Aufträge werden bestens ausgeführt. •

Julius Náleszny

Budapest, VII., Königsgasse Nr. 59,
im Valero'schen Hause

übernimmt ganze

Einrichtungen für Kaffeehäuser

zu den billigsten Preisen. Derselbe hält auch ein Lager von neuen und überspielten

Billards, von Queues, Ballen, Schach- und Dominospiele,

überhaupt von allen Kaffeehaus-Requisiten. Auch empfiehlt er seine patentirten

Wende-Billards

zu Regel- und Karambolpartien.

• Provinz-Aufträge werden bestens ausgeführt. •

Waitzner-gasse Nr. 27.

F. Wadlsteiner & Co.

empfehlen ihre reich sortierte

Glas- und Porzellan-Niederlage

Lampen,

Toilette-Spiegel, Luster.

Hauptniederlage für Ungarn

von

Christofle-Silber.



nicht nur eine wohlthuende Attraktion ausüben, sondern zugleich auch dem Ganzen ein gehobeneres Relief geben. Einer dieser six Sterne glänzte in unmittelbarster Nähe des jüngsten aller jungen Cafetiers, des Herrn Gruber von der Sachenwitzsel, der andere Stern hatte seinen Satelliten zur Seite. Damit wollen wir den anwesenden zwei schönen Kaffeesieder-Frauen gemeint haben: die Frau Dangl vom „Café Mátyás király“ und die Frau Prágay vom „Café Académie“, zwei elegante und wahrhaft junonische Gestalten, ausgestattet mit Geist und liebenswürdigem Humor. Man wird uns doch von keiner Seite beschuldigen, daß wir die Courtoisie außer Auge gelassen, aber wir sind von diesem Holze, stets nur den Frauen den Vortritt zu geben, nachdem auch Schiller's Vers: „Geehre die Frauen“ uns stets vor Augen schwelt. Und nun fehren wir zu den anwesenden Herren zurück. Unter ihnen sehen wir die stets pflichtbewußten Vertreter des Genossenschafts-Präsidenten, die nie und niegends fehlenden Herren Némái und Garami, (der nicht minder eifige Staffier, Herr Hartai, dachte diesmal durch Gesicht verhindert gewesen sein), die Herren: Ehrenpräsident Vátori, Kleinlein, Engler, Linsbauer, Belicsay, Frisch, Kreiss, Gebauer, Szinzel, Baillner, Jambrilovits, Neher, Dangl (mit *), Rujder, Prágay (mit *), Deninger, Grübler, Gimpl, Rosensfeld, Aigner (ein neues Mitglied, das erst vor wenigen Tagen aus eigener Überzeugungstreue aus der Kaffeeschänker-Genossenschaft ausgetreten ist), Sekretär Kutschera und der Redakteur des Blattes. (Herr Karl Schmidt vom „Café Orient“ hat dem Präsidenten schriftlich angezeigt, daß er heute am Erscheinen verhindert ist, welcher Umstand mit Bedauern zu Recht genommen wurde.) Sämtlich Männer, die sich nicht allein vom Vergnügen, sondern auch durch die Pflicht leiten lassen. Nachdem, wie schon vorher gesagt, der diesmalige jour fix im Freien und zwar coram populo abgehalten wurde, mußte man sich auf ein Minimum von Befreiung geschäftlicher Angelegenheiten und noch weniger auf die Ausbringung von Toasten bechränken. Wir wollen dennoch nicht, aber doch versuchen, ein zwar kleines, aber immerhin doch angenehmes Bild der lebhaft geführten Unterhaltung wiederzugeben. Den Weinen eröffnete die schöne und geistreiche Frau Dangl mit der Interpellation an den Präsidenten Némái: „warum nur so wenige Frauen beim jour fix anwesend seien, und wer daran die Schuld trägt?“ Die Beantwortung dieser Interpellation aus schönen Frauenmunde mag diesmal dem geehrten und sonst immer schlagfertigen Präsidenten einige Verlegenheit bereitet haben, aber er wußte sich, gleich mandem Minister im Reichstage, sofort schlüssig aus der Affaire zu ziehen. — Die beiden Tischnachbarn Garami und Baillner haben es heute angesetzt gefunden, mit einander zu tafeln, das heißt jedes Gericht in zwei gesonderte Hälfte zu theilen: als zu Ende des Soupers die Räufe aufgetragen wurden und jeder der beiden genannten Herren scheinlich die Rinde davon abschnitt, gab der mit einem großen Sparsamkeitsinn angehaule Präsident Némái die Meinung ab, daß hingehend, man solle niemals die Rinde abscheiden, sondern bloß abhaben. Lieb' Genossenschaft magst ruhig sein ob des Mannes, der schon bei der Räusende zu sparen beginnt. — Dangl, ein echter Mátyás Király, erhebt sein Glas (vernehmet all ihr Frauen die frohe Kunde!) und spricht einen Toast auf all jene Kaffeesieders-Frauen, die heute — leider — in unserer Mitte nicht anwesend sind. — Némái unterhält ein gutes Lager von altertümlichen Vorträgen, die sich aber heute, angeknüpft so vieler fremden Gäste, nicht gut zum Vortrage eignen, nachdem auch jedes

Wort zugleich von Anderen gehört werden müßte. Große Freude herrsche in Kaffeesiederkreisen ob jener Kollegen, die ihre einstige Unbekanntheit heute voll und ganz einkehrt, in unsere Genossenschaft übertragen. (Ein Elfen all diesen Männern!) Es leuchtet ja jedem lächelich immer mehr und mehr ein, daß er sich bisher in einem seinen Interessen höchst feindlichen Lager befunden habe. In der vollen Zuversicht, daß die noch wenigen bei der Kaffeeschänker-Genossenschaft incorporierten Kaffeesieder ehe baldigst zur richtigen Befinnung kommen und in Folge dessen sich bekehren werden, hat man, um der vielen Schreiberei jener Austritts-Erläuterungen loszuwerden, sofort solche „Austritts-Erläuterungen“ drucken lassen, ja man will und wird das Konvertirungsgeschäft von nun ab gleich fabriksmäßig betreiben. Man glaubt mit Bestimmtheit annehmen zu können, daß es länger mehr keinen, mir so großer Unlust geschlagenen Kaffeesieder geben werde, welcher nicht sofort, wenn man an ihn herantritt, aus der Kaffeeschänker-Genossenschaft einen Austritt erklären wird. — Die Konversation an der langen Tafelkreise (in Hufeisenform) war eine ungemein heitere und lebhafte, Geist, Humor und zuweilen auch lustiges Geplauder wechselten mit einander ab; die Abend war wunderbar schön und müssen wir auch dem Restaurateur, Herrn Schödl, das Kompliment machen, daß er es nicht fehlen ließ, daß seine Küche und sein Keller, auch das Salabon des Herrn Hagenmacher in Promontor, ihr Beste thaten und daß er unbedingt gesegnet hat, daß er der Schödl ist, bei dem man jederzeit gut speisen und auch vorzestrichen kann. Elfen Schödl! Auch seinem Dienstpersonal gebührt ein Lob, denn von oben herab bis zum Weinjunghen hat Zedermann pünktlich und aufmerksam seine Schuldigkeit. Wahrscheinlich waltet datellibit ein tüchtiger Oberförster seines Amtes. — Nachstens auf Wiedersehen beim „Weissen Rößl“ auf der Kerepesistraße.

EZNER.

Ungarische Staatsbürger, welche die Pariser Weltausstellung besuchen wollen, bedürfen laut einer Verordnung des ungarischen Ministers des Innern weder eines Auslandspas, noch irgend eine Legitimationssarte dazu. Es ist daher überflüssig, sich dieyerhalb etwaige Auslagen zu machen, nachdem wieder bei der Tour- und Retourreise, noch während des Aufenthaltes in Paris Demand zur Legitimation aufgerufen wird. Trotz dieses Erlasses möglichen wir Zedermann, der nach Paris reist, den Rath geben, sich dennoch mit einem Pass zu versehen. Sicher ist sicher!

Der Österreicher Bürgerliche Schützenverein veranstaltet am Sonntag, 2. Juni, zum Festen des Pensions-Instituts der ungarländischen Journalisten in den eigenen prachtvollen Lokalitäten ein großes Gartenfest mit Militäremüll. Der Anfang ist um 4 Uhr Nachmittags. Den Vorbereitungen nach zu urtheilen, die zu diesem Fest getroffen werden, dürfte dasselbe eines der glänzendsten in der heurigen Frühjahrssaison werden. Die Herren Cafetiers werden gewiß nicht umhin können, sich recht zahlreich an diesem Fest zu beteiligen und werden dieselben zuverlässig vom Herrn Schützenmeister Némái mit offenen Armen empfangen werden.

Todesfälle. Am 21. Mai ist Herr Franz Kövesi senior, Cafetier, nach längstem schwerwolten Leiden im 58. Lebensjahr und nach einer 33jährigen glücklichen Ehe selig im Herrn entschlafen. — Die Witwe nach dem vor einiger Zeit verstorbenen Kaffeesieder herein, Frau Marie Herein, ist am 24. Mai im Alter von 71 Jahren ihrem Gatten ins Grab gefolgt. Sie war im Leben eine ungemein rührige und tüchtige Geschäftsfrau; möge ihr die Erde leicht sein!

Ein rabiatier Kaffeehausgäst. Man schreibt uns aus Pressburg unter dem 23. d. M. Nachrichtendes: Zu das Weppner'sche Kaffeehaus, welches sich am Hauptplatze befindet, kam vorgestern ein junger, lächlig angekehrter Mann und verlangte in ungarischer Sprache, daß man ihm einen Kaffee vorseze und wollte sich hierauf mit dem Cafetier in ein Gespräch einlassen, indem er verschiedene Fragen an ihn richtete. Da Herr Weppner ein geborener Deutscher ist und die ungarische Sprache nicht versteht, konnte er dem Gast nicht antworten, worüber Letzterer in nicht geringe Wuth geriet und den Cafetier einen „Schwaben“ schimpfte. Nach einer Weile schrie der junge Mann vom Weindusel überwältigt ein und wurde plötzlich durch einen Stoß, den ihm ein Billardspieler unversehens versetzte, umfallen aus seinem Schlummer geweckt. Diese Störung brachte ihn in solche Wuth, daß er fast totbleibe, fortwährend „Elfen Rossuth“ schrie und den „Schwaben“ verfluchte. Dies gab zur irigen Meinung Anlaß, als hätte er einen Schwaben im Kaffee gefunden. Später wurde der Krawallmacher auf der Gasse durch einen Wachmann angehalten und nach dem Rathause geführt, wo ihm sicherlich der Rausch verging.

Blind gewordene Fenster werden vollständig klar, wenn man sie mit in Regenwasser getauchten Brennfeuer schleudert und dann nach spült. Gläserne Gefäße, in denen ölige, fettige Substanzen aufbewahrt gewesen, reinigt man am besten mit Lauge, die von Buchenholz-Ashé genommen wurde, wodurch eine Emulsion des Fetts hervorgebracht wird. Glasfenster, in denen Bier, Wein oder Essig war, werden durch Koals oder Steinholz-Ashé gereinigt, während Wasserflaschen oder Goldgläser, in denen sich aus dem Wasser Ränder von Rall gebildet haben, am besten durch verdünnte Salzsäure wieder klar gemacht werden. Auch durch scharfen Essig läßt sich derfelbe Zweck erreichen.

Hörrespondenz der Redaktion.

Herr Cafetier F.: Die elektrische Einrichtung in Ihrem Kaffeehaus würde auf 1200 fl. zu stehen kommen. Das Licht jeder Glühlampe kommt der Stärke von 16 Normalzernen gleich; denten Sie sich in diesem Falle die großartige, ja reichhaltige Beleuchtung in Ihrem Café. Freilich würde ein dazu gehöriger und kostspieliger Motor noch obendrein die Summe von circa 2000 fl. verhöhnen, aber wie würde Ihr zwar ohnehin elegantes Café dann aussehen? Sie würden sicherlich Epoche machen.

Herr Kaffeeschänker L. K.: Sie sprechen vom Sterben; nun denn, wenn es sein soll, was Gott jedoch unterseits verbüten möge, so wird Ihnen die Leichenbestattungs-Anstalt des Herrn Hofmann in der Leopoldsgasse gewiß am billigsten den Weg zum Himmel ebnen.

Herr Eschenwissen: Ihr Schreiben besitzt viele Eigenheiten, erlaubt ungehebe Ausbrüde, dafür aber weitens gleich Ihr Sohn demjenigen eines zweitlassigen Schülers der Volkschule, nur nimmt es uns Wunder, daß Sie sich nicht unterrichtet haben mit dem Prälaten: Berwaltungsrat d. das Sie — wenn gerade auch nicht das fünfte — doch gewiß sind.

Argus: In bewohntem Café bedient wohl nie und da eine Dame; da dieselbe aber die Tochter des Eigentümers ist, kann ich diesen Umstand nicht verbüthen, da ja das Statut direkt nichts aus sagt, daß die Frau oder Tochter des Kaffeesieders nicht Gäste bedienen darf; auch könnte es den Austrich von Prodromus haben, weil diese Lokalität in meiner Nachbarschaft ist. Ich danke, Argus, für die gemachte Mithilfe und erlaubt Sie, mit Ihrer Wachsamkeit mich fernher zu unterstützen. Pr.

Felelös szerkesztő: Wagner József.

Alexandre Matignon & Co.
COGNAC
★★★
BÉLLIER
BORDEAUX

Dieser vortreffliche Cognac ist zu beziehen durch
GEBRÜDER PFAU

Erste Fiumaner Export-Gesellschaft in Fiume.

Für leidende Füsse
empfehle ich mein Erzeugniss in Fussbekleidung.
Achtungsvoll
Gerő Adolf Schuhmachermeister, V., Grosse Kronengasse
Leopoldstädter Kirchenbazar, Gewölb Nr. 31.

Wer ein Kaffeehaus oder einen Kaffeeschank zu kaufen oder zu verkaufen wünscht, beliebe sein Interat in dieses Blatt zu geben. Der Erfolg wird gewiß ein rascher sein.
Die Administration, Schiffsgasse 6.

HOFFMANN KÁROLY
budapesti temetkezési vállalat
IV. kerület, Lipót-uteca 6. sz.
Rendez
SZÉP TEMETÉSEKET
saját, francia minták szerint készített
pompás
ÜVEGES KOCSIK BAN
mérsekelt árákért!
külnöös figyelmet érdemelnek
az I., II., III. és IV. osztályú temetések üveges kocsiival.
Mindenn osztálynál pompás feldiszísezék.
dupla-érczkoporsókban
a bel- és külföld minden irányában.
Raktára
FA- és ÉRCZKOPORSÓK
valamint
sirkoszoruknak.
Hullá-szállítások légmentesen zártult
Fiók - üzlet: VI. ker., Nagymező-uteca 10. sz.

Z. Mit wahrhaftem Bedauern erkläre ich Ihnen, sehr verehrter Herr Redakteur, daß ich Ihr geschätztes Blatt erst seit drei Wochen kenne und bedauere ich dies schon aus dem Grunde, weil ich voraussehe, daß dasselbe auch früher in ebenso objektiver Weise, nichtsdestoweniger aber auch in ebenso wahrheitsgetreuer Art gehalten war, als noch zur Stunde.

In Ihrem geschätzten Blatte fand, wie ich aus der Nummer 18 erfuhr, zum ersten Male, ein gegen das Gebahren der Gasgesellschaft gerichteter Artikel Aufnahme.

In der darauf folgenden Nummer finde ich Einlagen der Budapest Kaffeehäuser-Genossenschaft an den öblischen Magistrat, deren erste sich mit der Gasfrage befaßt. Ich meinerseits halte die zweite Einlage der genannten Genossenschaft für noch wichtiger als die erste, weil in derselben nicht nur allein eine Geldfrage behandelt, sondern einer weit einschneidenderen Frage Erwähnung gehabt wird, einer Frage, welche auf die allgemeine Moral Bezug hat und zwar auf das heutige Nachtleben in Budapest, auf die in der Einlage benannten Orpheum's und Tingu-Tangl-Kaffeehäuser.

Dass ich hinreichend Gelegenheit habe, das Nachtleben in Budapest nach allen Richtungen zu kennen, werden die verehrten Leser aus nachfolgendem ersehen.

Optimal hört ich den vollkommen ungerechten und ungerechtsamsten Vorwurf gegen den Herrn Oberstadthauptmann v. Dr. S., daß seit der Zeit seines Amtsantrittes das Nachtleben in Budapest nicht nur unterbunden, sondern vollkommen brachgelegt wurde.

Es ist dem durchaus nicht so, denn im Wesen ist sich dasselbe gleich geblieben, nur die Form ist eine andere geworden, und wenn dasselbe heute nicht schon entwickelt, so wird dies jedenfalls bald der Fall sein. Was in früheren Zeiten zumeist nur die Königs-gasse bot, finden wir heute fast in alle Bezirke vertheilt; was früher Kellnerinnen boten und verbrechen, finden wir heute ebenfalls Alles in reichlichem Maße, nur mit dem Unterschiede, daß sich die früheren Kellnerinnen zu sogenannten Künstlerinnen herantibildeten, wo sie sogar weit mehr Gelegenheit haben, mit ihren Neizen zu brillieren, als sie es seinerzeit im züchtigen Gewande einer Hebe thun konnten.

Da die Vorstellungen und auch die polizeiliche Inspektion bis 12 Uhr Nachts währen, wird diese Zeit auch ausschließlich der sogenannten Kunst und den Kunstgenüssen gewidmet. Nach dieser Stunde aber beginnt der eigentliche Wirkungskreis der meisten dieser Künstlerinnen, welcher darin besteht, sich an die schon während der Vorstellung ausserorenen Opfer heranzutun, um dieselben zu je grösserer Zechmacherei zu bewegen, was ihnen auch in den meisten Fällen in dem Maße gelingt, daß ihre Opfer erst dann losgelassen werden, wenn die Taschen derselben bis zur Reize geleert sind.

Auch noch andere Nachlokale gibt es, aber alle unter der Firma „Kaffeehaus“.

Die an der Spitze der Budapest Kaffeehäuser-Genossenschaft stehenden Herren mögen sich nur einmal die Mühe nehmen, solch sogenannte Kaffeehäuser im I., II., III., VI. und VII. Bezirk zu inspizieren, sie werden hinreichendes Material finden, mit den gerechtsamtesten Klagen an die maßgebenden Behörden bittend um Abhilfe herantreten zu können, umso mehr, da durch solche unmoralisch geführte Geschäfte ausschließlich die eigentlich und solid geführten Kaffeehäuser nicht nur peinlich, sondern — was weit mehr und wichtiger — in ihrem Aufsehen auf das Empfindlichste geschädigt werden; sie sollten wenigstens dahin zu wirken trachten, daß derartige Tingu-Tangs und Spelunken ihr unlang-

teres Gebahren nicht unter der Flagge oder dem Titel „Kaffeehaus“ weiter führen und fortführen dürfen.

Es gibt z. B. Kaffeehäuser, welche an Jahreszins 150 fl. entrichten. Ich frage, kann das eine Kaffeehauslokalität in der Hauptstadt sein? Sie ist es nicht, sondern streng genommen nur ein kleines Gafferzimmer, dessen eines Fenster zu einer Thüre umgewandelt wurde, in dessen Innerem ein kleines Billard und 3 oder 4 Wandischen nothdürftig untergebracht sind; weiter schreitend gelangt man in die Stube, von dort in ein noch weit kleineres Zimmer mit einem noch viel kleinerem Billard. Eine oder auch zwei „Damen“ bilden in der Regel die Führer — auf spezielles Verlangen verfügt auch nur eine dieser Damen den Dienst; — diese zweite Lokalität ist das sogenannte chambre séparée oder Extrazimmer und nur für solche Gäste reservirt, bei welchen Aussicht vorhanden, ein wie immer geartetes, aber dennoch gutes Geschäftchen machen zu können.

Anzeigen gegen derlei Unzug in konkreten Fällen geschehen, aber deshalb beinahe niemals, weil der oder die Betreffenden oder eigentlich Betroffenen sich nicht ihrem Schaden nicht obendrein noch vor der Polizei kompromittieren wollen. Das Nachtleben in Budapest bewegt sich hente eben so lustig in demselben Schnugge wie zur Zeit der Kellnerinnen oder der — Königs-gassen-Aera.

Zur Gasfrage.

Die von der Budapest Kaffeehäuser-Genossenschaft am 10. Mai d. J. an den öbl. Magistrat gerichteten (in unserer vorigen Nummer vollständig abgedruckten) Beschwerde gegen die hiesige Gas-Gesellschaft dürfen unserer Annahme nach in kürzester Zeit ihre Beantwortung erhalten, und glauben wir uns nicht befürs zu irren, wenn wir heute schon in voraus die Antwort uns selbst in Kürze formulieren. Wir wollen annehmen, daß wir das Richtige errathen; jedenfalls aber wird uns die feinerzige Antwort nicht gar zu überraschend kommen.

„Der Magistrat“ — so ungefähr dürfte die Antwort lauten — trägt erstmals die grösste Obzorge dafür, daß die Druck- und Leuchtfähigkeit des Gases täglich an der hiesigen Innenstädter Realschule durch einen eigens hierzu bestellten sachkundigen Professor unter gleichzeitiger Anwesenheit eines Herrn Stadtverordneten auch bestmöglich der vorgeschriebenen Lichtstärke untersucht werde; zweitens sorgt der Magistrat auch stets dafür, daß jede Gaslinie, bevor sie dem Betriebe übergeben wird, vorschriftsmässig durch das hauptstädtische Amtshaupt überprüft und geachtet wird. Wenn sich bei der Achtung einer Gaslinie Differenzen über den gestatteten $2\frac{1}{2}$ Prozentabfall für Vor- und Nachgehen der Uhren zeigen sollten, wird die Uhr zur Achtung nicht zugelassen.“

Diese Antwort kann und wird nicht genügend sein, wir wissen zwar aus eigener Erfahrung, daß dies Alles täglich geschieht; wir wollen auch nicht das Odium den beiden Amtmännern in die Schuhe schieben, aber wir wollen die Angelegenheit noch eingehender besprechen in der Erwartung, daß durch vieles Nachdenken und Nachgrübeln die Sache sich mehr und mehr werde klären lassen.

Unserer Ansicht nach läßt sich eine Frage derart aufstellen: „Ist der Druck des Gases, welches täglich gemessen wird, in der ganzen Stadt gleich? oder wird der Druck nur in der Gegend, wo die Messung stattfindet, für genügend bezeichnet?“ Wir antworten darauf mit Nein, denn wir wissen aus unseren persönlichen Nachforschungen und Erfahrungen, daß bei manchen Gasconsumenten der Druck des Gases so enorm war,

dass das zur Gasuhr benötigte Wasser, die sogenannte Absperrflüssigkeit, bis an das Zählwerk des Gasmessers hinaufgedrängt wurde und sich erst Platz suchen mußte, um weiter entweichen zu können. Wir fragen: „Ist dies auch möglich bei einem normal bezeichneten Druck?“ Es ist uns auch bekannt, daß Gasanstalten genötigt sind, in den Straßenrohr-Leitungen einen Druck von 30 bis 100 Millimeter zu geben, denn aus unseren Nachforschungen haben wir bezüglich des Drucks die Erfahrung gemacht, daß bei Gasverschwendungen und richtiger Ausnutzung der Leuchtkraft vor Allem zwei wichtige Faktoren zu beobachten sind:

1. Daß das Gas unter schwachem Druck verbrennt, und daß für die meisten Brenner ein Gasdruck von 10 Millimeter Wassersäule am vortheilhaftesten ist. Da die vollkommene Verbrennung der im Gase enthaltenen Kohlenstofftheile eine unabdingte Nothwendigkeit zur möglichst hohen Leuchtkraft des Gases ist, dies aber nur dann möglich sein kann, wenn die Flamme genügend atmosphärische Luft zugeführt wird, so ist es nothwendig, daß das Gas unter einem Druck von ungefähr 10 Millimeter verbrennen würde. Es ist nun begreiflich, daß, wenn das Gas unter zu hohem Druck zur Flamme gelangt, nicht genug atmosphärische Luft beisteuern kann, um eine vollkommene Verbrennung der Kohlenstofftheile zu bewirken, diese daher zum Theile entweichen und somit die Leuchtkraft des Gases bedeutend beeinträchtigt wird. Es kann sich Federmann gründlich überzeugen, wenn er eine solche, unter starkem Druck brennende (blasende) Flamme beobachtet; diese wird, trotzdem sie sehr viel Gas verbraucht, weniger Licht geben, als eine unter normalem Druck brennende Flamme, die bedeutend weniger Gas konsumiert, denn je höher der Druck ist, desto größer wird die blaue Theil der Flamme werden und sich auch die Leuchtkraft vermindern.

Damit aber die Konsumenten in allen Fällen und in allen Orten genügend Druck haben, so sind die Gasanstalten genötigt, in die Straßenrohr-Leitungen einen Druck von 30—100 Millimeter zu geben, und ist es daher angezeigt, diesen Druck in den einzelnen Privatleitungen auf das richtige Maß, circa 10 Millimeter, zurückzuföhren, was durch welch immer für ein System von Gas-Regulatoren erreicht werden kann, da von Ersparnis sonst kaum die Rede sein kann. Wir haben hiebei nicht die Absicht, für Regulatoren etwa Reklame zu machen.

2. Daß der Druck, unter welchem das Gas zum Brenner gelangt, immer gleich bleiben soll. Am Anfang des Abends, wo der Konsum noch gering ist, herrscht ein sehr hoher Druck und sinkt derselbe, sobald im Laufe des Abends der Konsum zunimmt, was z. B. besonders der Fall in solchen Stadttheilen ist, wo viele Kaufsgeschäfte, Restaurants, Kaffeehäuser, Theater oder überhaupt große Gas-konsumenten sich befinden.

Sobald in solchen Lokalen das Gas angezündet oder später wieder gelöscht wird, entstehen dadurch grosse Druckschwankungen im Straßenrohrnetz, welche sich selbstverständlich wieder auf jene Leitungen ansnehmen, die weiter brennen, da jener Druck, der in Folge durch Auslöschen sich wieder vermehrt und sich nicht reguliren läßt, dadurch da es nicht beobachtet wird; diese angeführten Punkte sind die Schild an den oft unverhältnismässig hohen Gasrechnungen, dem Zerpringen der gläsernen Beleuchtungsobjekte, an dem Rauschen und Rufen oder plötzlichen Auftischen der Flammen, was die Konsumenten überschreiten oder durch das längste öftmalige Reguliren an den einzelnen Brennerhäufen zu beobachten scheuen, was aber nicht immer richtig gelingen kann.

CZUBA-DUROZIER & CIE
FRANCIA COGNAC GYÁR PROMONTOR
COGNAC.
Főügyezet:
RUDA és BLOCHMANN,
BUDAPEST,
Mérleg-utcza 6. sz.



Dr. Jenő Rosenberg
wohnt seit 1. Mai:
Andrássystrasse Nr. 18, II. Stock.

Ordinirt von 1 bis 3 Uhr.

Alle Sorten
OBST-SÄFTE
zu Gefrorenem und Alkermus
empfiehlt billig
KHÉLY BÉLA
Delikatessenhandlung
Budapest, Andrássystrasse 44.

haben es vollauf erwiesen, welch großen Schaden Letztere dem gesammten Kaffeesiedergewerbe beigebracht haben. Und an dieser damaligen, jeden Kaffeesieder schwer schädigenden Aktion haben auch Kaffeesieder mitgewirkt! Bei dieser Gelegenheit fällt uns unwillkürlich der verstorbene P. Grentter mit seinem historisch gewordenen Psalm ein.

Herren Kaffeesieder, die Ihr zur Zeit noch bei der Kaffeeschänker-Genossenschaft inkorporirt seid, wir fordern Euch hiemit auf, zu Eurer rechtmässigen Fahne ohne Zögern zu treten, denn nur unter derselben können und werden Eure Interessen voll und ganz wahrgenommen und auch kräftigst geschützt werden.

Wenn das geschehen sein wird — und daß das geschieht, dessen sind wir sicher — dann wäre die erste einschneidende Frage zu einem Theile gelöst und könnte man auf weitere, für das Kaffeehaus-Gewerbe gleich wichtige Fragen eingehen. Zuerst aber verlangen wir die Vereinigung der Kaffeesieder zu einem großen Ganzen, zu einem kräftigen Körper.

Der Kaffeeschänker-Präsident, der uns wenigstens mit seinem Gesicht und seinen Drohungen durchaus nicht zu imponieren vermag, der sich aber seinen Genossenschafts-Mitgliedern so allmächtig, so menschenfreundlich vorzustellen versteht, warum verwendet er denn diese seine Allmacht, sein lieb freundliches Lächeln nicht für die Aequirierung seiner Kaffeeschänker; warum strebt er nicht mit Leib und Seele dahin, seine heimliche Zahl von 700 betragenden Kaffeeschänker seiner Genossenschaft einzuzweilen und dieselben unter Einen Hut zu bringen? das würde dann gewiß eine mächtige Körperschaft abgeben; aber eben hierin befandet er seine Schwäche und Unmöglichkeit, denn, wir sind gut unterrichtet, von den circa 700 Budapester Kaffeeschänkern besitzt er im Ganzen bloß circa 200, von welchen zum Ueberdrüß bloß ein verschwindend kleiner Theil Kaffeesieder darunter ist, welche er stets nur dazu benutzt, um ihm die Laufanien aus dem Fenster zu holen, die er zwar eine wichtige Rolle spielen läßt, aber nur gegen ihr eigenes Interesse, weil er sie ausschließlich nur dazu braucht, um die Interessen der Kaffeeschänker dabei mehr und mehr zu fördern.

Wenn der Herr Kaffeeschänker-Präsident noch in den legeren Tagen, nachdem ihm bereits so viele Austritts-Erläuterungen aus seiner Genossenschaft zugeföhrt wurden, den guten Takt und die Ueberwindungskraft besessen hätte, freundlich einzutreten oder, wenn man schon sagen darf: gute Wünsche zum bösen Spiel gemacht hätte, wahrlich wir geben uns dem Glauben hin, die ganze leidige Angelegenheit wäre zuverlässig intra muros verlaufen und die Hauptache wäre die gewesen, daß kein Staub aufgewirbelt, daß der Friede dauernd hergestellt worden wäre.

Was noch für Konsequenzen folgen mögen, wir sehen dieselben bereits vorans, fühlen uns aber nicht veranlaßt, für heute schon Stellung zu nehmen. Die Folge wird lehren, zugleich auch Diejenigen, die heute noch kürzestig sind oder vielleicht überhaupt nicht und um gar keinen Preis sehen wollen. Wer aber nicht sehen will, der muß unbedingt führen.

Josef Wagner.

Z. Sajnálkoznom kell a felett, igen tiszta szerkesztő úr, hogy becses lappját esak három hét óta ismerem és pedig azért, mert feltételezem, hogy az ezelőtt éppen oly tárgyalagosan és éppen ugy az igazságnak hiven megfelelőleg volt szerkesztve, mint jelenleg.

Becsces lappjában — a mint ezt a 18. számóból láttam — először lett felvérve egy a légszeszártuslat tizmelben intézett cíkk.

A következő számban a budapesti kávésok ipartestületének a kitintes fövárosi tanácsnhoz bejutott két kérvényt találtam, melyek közül az első a gázkeréssel foglalkozó; részről a nevezett ipartestületnek második kérvényt még sokkal fontosabbnak tartom, mint az elsőt; mert abban nem esak pénzkérősről van szó, hanem egy jóval mélyebbre ható kérdés említettük fel, egy oly kérdés, mely a közérősségre vonatkozik és pedig a fövárosnak ez időszerinti éjjeli életére, a kérvényben megnevezett orpheumok és Tingl-Tangl-féle kávéházakra.

Hogy Budapestnek közönséges éjjeli életét elég alkalmanként megismerni, arról a tiszta olvasók a következőkből fognak meggyőződni.

Már gyakran hallottam Török sőkaptány ur ellen azon teljesen igazságtalan és igazolatlan panaszt, hogy állásának elfoglalása óta az éjjeli élet Budapest nemcsak szorítva, hanem tüklethesen tönkre is van téve.

Ez azonban nem áll; mert lényegében az éjjeli élet ugyanaz maradt, csak az alakja más és ha még eddig nem lett kifejlettebbé, de nemsokára minden esetre azzá lesz.

A mit ezelőtt többsyire esak a király-uteza nyújtott, azt ma jóformán az összes kerületet felosztva találjuk; a mit a pinezérök ezelőtt nyújtottak és vitéztek, mindazt bőven megtaláljuk ma is, csakholgy azzal a különbséggel, hogy az ezelőtti pinezérök ügynevezett művészneké képződtek, minnek folytán megfelelően öltözöködve sokkal több alkalmuk van bájikkal tündökölni, mint a memmiere ezt egy Hébénék szerény öltözékében tehetnék.

Minthogy az előadások és a rendőr fellégetet is, 12 óráig tart, ezen idő kizárolag az ügynevezett művésznek a műélvezetnek van száma. Ezen óra után következik azonban ezen művésznek legtöbbséjének tulajdonképen hatásköre, mely abban áll, hogy már az előadás alatt kiszemelt áldozat-hoz szegődén, azt nagyobb költekezésre igyekeznek rávenni, a mi legtöbb esetben sikertl is, ugy annyira, hogy áldozataikat esak akkor boeszíjak el, a midón azoknak zsebei már jóformán üresek.

Léteznek még más éjjeli helyiségek is, de mindenki „kávéház“ ezüme alatt.

A budapesti kávés-ipartestület élén álló urak ne sajnálják a farádságot és koressek fel az I., II., III., VI. és VII.-ik kerületi kávéházakat; ezekben elég anyagot fognak találni abhoz, hogy igazolt panaszakkal, azoknak orvoslását kérve, az illetékes hatóság előtt megjelenhessenek és pedig annyival inkább, mintán az ilyen erkölcselleni vezetett üzletek által nemesak anyagilag, hanem — a mi több és fontosabb — tekintélyükben is, legérzékenyebb kárt kizárolag a tulajdonképen és solidan vezetett kávéházak szerevednek; igyekeznek legalább oda hatni, hogy a Tingl-Tanglek és lebujoknak ne legyen szabad piszkes üzemeléket „Kávéház“ ezüme alatt tovább folytatni.

Léteznek például kávéházak, melyek 150 frt évi házbérít fizetnek. Kérdelem: lehet-e ez kávéház a fövárosban? De nem is az, hanem esak egy kis utcai szoba, melynek egyik ablaka ajtónak alakítottatott át, melyben egy kis tekeaszat és a fal mellett 3—4 asztal nagy nehezen van elhelyezve; tovább menve a konyhába jutunk, innen egy még kisebb szoba egy még kisebb tekeaszattal. Az üzletet rendszerint egy vagy két név vezeti, de ki-váratna közlik esak az egyik végei el a kiszolgálást.

Ez a második helyiség az ügynevezett chambre séparée vagy különszoba, fentartva oly vendégek számára, kikkel szemben kilátás van arra, hogy vellő bármiféle, de jó üzletemléket lehet csinálni. Az ilyen botránysos üzemek konkret esetei azonban jóformán soha sem jelentnek fel, mert az illető vagy az illetők, vagy jobban mondva a megkopasztottak káru mellett nem akarják magukat a rendszerig előtt még kompromittálni is.

Az éjjeli élet Budapesten mai nap is ép oly vigan mozog ugyanazon piszokban mint a pinezérök idejében vagy a király-uteza fénykorában.

*

Den Herren Kaffeehaus-Inhabern empfiehlt
Karl Richter,
Spezereiwaaren- und Delikatessenhandlung
„zum Seelöwen“

Budapest, IV. Bezirk, Donaugasse Nr. 11,
sein gut assortiertes Lager von Jucker, Kaffee, Thee, Rum,
Chokolade und seinen Liqueuren in vorzüglichster Qualität und
zu den amnehmbar billigsten Preisen.
Jeder Auftrag wird prompt und solid ausgeführt.
Das Geschäft besteht seit dem Jahre 1792.

Chocolad Stühmer

Goldene und silberne Medaille.



Anerkannt als das beste Fabrikat.

Vorrätig in den meisten Spezereihandlungen Budapests und der Provinz.

Grösste Fabrik Ungarns.

Fabrik: Budapest, VIII. Bez., Szentkirályi-uteza (Herbstgasse) Nr. 8.

Iury-Mitglied der Landes-Ausstellung 1885.

ELŐ MAGYAR CÍMLET GRAFIAI MŰNTÉZET
Weinwurm Nutz-
BUDAPEST
IV. KÁROLY UTCA
3. szám

ERSTE UNGARISCHE
Autotypie-Aufstalt
des
ANTON WEINWURM
Budapest, IV., Karlsgasse Nr. 3.

Uebernimmt die Ausführung von
Clichés für illustrierte u. belletristische
Zeitung u. Modelle, sowie
auch von Clichés für kommerzielle
Zwecke. Preiscurante, Kataloge etc.
promptest u. zu den billigsten Preisen.

Gefertigter erlaubt sich, die P. T. Herren **Kaffeesieder** aufmerksam zu machen,
daß bei ihm
feine Kaffeehaus-Liqueure
aus Kräutern und Samen destillirt,
ebenso auch feinster
ungarischer und französischer Cognac,
sowie alle Gattungen Rum in bester Qualität stets zu haben sind.
E. Günter's Nachfolger
(Ehrlich Manó)
Budapest, IX. Bez., Liliengasse 41.